

Құрылтайшы:
«ҚҰҚЫҚТЫҚ МИССИЯ» ҚОҒАМДЫҚ ҚОРЫ
ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҚАЗАҚСТАН КРИМИНОЛОГИЯЛЫҚ КЛУБЫ

Учредитель:
ОБЩЕСТВЕННЫЙ ФОНД «ПРАВОВАЯ МИССИЯ»
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КАЗАХСТАНСКИЙ КРИМИНОЛОГИЧЕСКИЙ КЛУБ

Founder:
PUBLIC FOUNDATION «LEGAL MISSION»
INTERNATIONAL KAZAKHSTAN CRIMINOLOGY CLUB

ҚАЗАҚСТАННЫҢ ҒЫЛЫМЫ МЕН ӨМІРІ НАУКА И ЖИЗНЬ КАЗАХСТАНА SCIENCE AND LIFE OF KAZAKHSTAN

Халықаралық ғылыми-көпшілік журнал
Международный научно-популярный журнал
International popular-science journal

№6 (66) 2018

Бас редактор – Е.О. Алауханов
«Қазақстанның еңбек сіңірген қайраткері», заң ғылымдарының докторы, профессор

Главный редактор – Алауханов Е.О.
«Заслуженный деятель РК», доктор юридических наук, профессор

Editor-in-chief – Alaukhanov Y.O.
«Honored Worker of the Republic of Kazakhstan», doctor of law, professor

Астана 2018

Есентаева А.И. ЖАЗЫЛЫМ БӨЛІМІ БОЙЫНША ОҚУШЫЛАРДЫҢ ТІЛДІК БІЛІМІ МЕН ҚҰЗЫРЕТТІЛІКТЕРІН ДАМУ	103
Erkebayeva A. THE ROLE OF ENGLISH IN TRILINGUAL EDUCATION	107
Жұматаев Н.С., Кенжебекова Р.И. СТУДЕНТТЕРДІҢ ҒЫЛЫМ ТУРАЛЫ БІЛІМІН ҚАЛЫПТАСТЫРУ	110
Исакова Г.О. БІЛІМ АЛУШЫЛАРДЫҢ КӘСІБИ ҚҰЗЫРЕТТІЛІГІН ҚАЛЫПТАСТЫРУДЫҢ ЖҮЙЕЛІЛІК ӘДІСІ ТУРАЛЫ	112
Қуанбаева Б.У. СТУДЕНТТЕРДІҢ ТАНЫМДЫҚ ҚЫЗМЕТІНІҢ НӘТИЖЕЛЕРІН АНЫҚТАУДА ДАМУ ОҚЫТУ ТЕХНОЛОГИЯСЫН ҚОЛДАНУ	116
Қуанбаева Б.У., Мураткалиева А. СҰЙЫҚТАР МЕН ГАЗДАРДАҒЫ ҚЫСЫМ ТАҚЫРЫБЫН ДЕМОНСТРАЦИЯЛЫҚ ЭКСПЕРИМЕНТТЕР КӨМЕГІМЕН ТҮСІНДІРУ	122
Kurmanayeva D.K., Karabalayeva G.T., Kurmanayeva G.K. THE EDUCATION OF A MULTICULTURAL PERSON BY MEANS OF A FOREIGN LANGUAGE	128
Молдабек Қ., Жұматаев Н.С. СТУДЕНТТЕРДІҢ ШЫҒАРМАШЫЛЫҚ БЕЛСЕНДІЛІГІН ҚАЛЫПТАСТЫРУДЫҢ КЕЙБІР ПСИХОЛОГИЯЛЫҚ ЖОЛДАРЫ	131
Саренова А.С., Түрбекова С.А., Өмірзақова А.К. АҚПАРАТТЫҚ-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЯЛЫҚ ОРТАДА ТІЛДЕРДІ ӨЗДІГІНЕН ҮЙРЕНУГЕ АРНАЛҒАН ТЕХНОЛОГИЯ ӨЗІРЛЕУДІҢ МАҢЫЗЫ	134
Сембекова А.М., Асқарова С.А. ЖАРАТЫЛЫСТАНУ БАҒЫТЫНДАҒЫ ПӘНДЕРДІ АҒЫЛШЫН ТІЛІМЕН КІРІКТІРІП ОҚЫТУДА ОҚУШЫЛАРДЫҢ ТІЛДІК ДАҒДЫЛАРЫН (АЙТЫЛЫМ, ЖАЗЫЛЫМ, ТЫҢДАЛЫМ, ОҚЫЛЫМ) БАҒАЛАУ	138
Түрбекова С.А., Нуршаихова Ж. А., Павлова Т.В. ОБУЧЕНИЕ ЯЗЫКАМ В ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СРЕДЕ	142

ПСИХОЛОГИЯ - PSYCHOLOGY

Лекерова Г.Ж., Кашаганова Т.У. ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ В ВОПРОСЕ ПОСТРОЕНИЯ КАРЬЕРЫ МОЛОДЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ	147
---	-----

ФИЛОЛОГИЯ - PHILOLOGY

Елшібаева К.З. ШАРШЫ ТОПТА СӨЙЛЕУДІҢ ПРАГМАТИКАЛЫҚ ӘСЕРІ	152
Қушқимбаева А.С. КЕЙІПКЕРДІҢ ТӨЛ СӨЗІ – ТІЛДІК ТҰЛҒА БЕЙНЕСІНІҢ БІР КӨРІНІСІ	156
Ныгметова Б.Д. МЕТАФОРИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ «СПОРТ → ВОЙНА» В СОПОСТАВИТЕЛЬНОМ АСПЕКТЕ	161
Ныгметова Б.Д. АҒЫЛШЫН ЖӘНЕ ҚАЗАҚ ТІЛДЕР МӘТІНДЕРДЕГІ САЯСИ МЕТАФОРАНЫҢ ҚЫЗМЕТТЕРІ	165
Рысбаева Г.Қ., Исаева Ж.Т., Тұңғышбаева Ғ.Ж. ҰЛТТЫҚ ДҮНИЕТАНЫМДАҒЫ «ЖАРАТУШЫ КҮШТЕР» КОНЦЕПТІСІНІҢ ҚҰРЫЛЫМДЫҚ МОДЕЛЬДЕРІ	169

Турбекова С.А.,
sturbekova@mail.ru
к.ф.н., ассоц.профессор SATBAYEV UNIVERSITY, г. Алматы, Казахстан

Нуршаихова Ж. А.
zhanara26n@mail.ru
д.ф.н., профессор КазНУ им. аль-Фараби, г. Алматы, Казахстан

Павлова Т.В.
pavlova.tatyana@bk.ru
к.п.н., и.о.доцента КазНУ им. аль-Фараби, г. Алматы, Казахстан

ОБУЧЕНИЕ ЯЗЫКАМ В ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СРЕДЕ

Резюме. В статье рассмотрены вопросы, связанные с анализом современных тенденций в развитии образования с использованием информационных и коммуникационных технологий как средства обучения. Показаны преимущества использования новых технологий и сложности их интеграции в учебный процесс. Применение данных технологий позволяет организовать целый ряд инновационных видов образовательной деятельности. В настоящее время идет процесс развития и совершенствования средств обучения языкам в информационно-телекоммуникационной среде.

Ключевые слова: онлайн-курс, информационные технологии, интернет-коммуникация, самостоятельная работа.

Түйін. Мақалада оқыту құралы ретінде ақпараттық және коммуникациялық технологияларды пайдалану арқылы білім беруді дамытудағы заманауи үрдістермен байланысты мәселелер қарастырылады. Жаңа технологияларды пайдалану артықшылықтары мен оларды оқу процесінде біріктіру күрделілігі көрсетілген. Берілген технологияларды қолдану білім беру қызметінің бірқатар инновациялық түрлерін ұйымдастыруға мүмкіндік береді. Қазіргі таңда ақпараттық-телекоммуникациялық ортада тілдерді үйрету құралдарының дамуы мен жетілдіру процесі жүріп жатыр.

Түйін сөздер: онлайн-курс, ақпараттық технологиялар, интернет-коммуникация, өздік жұмыс.

Summary. The questions connected with the analysis of current trends in development of education with use of information and communication technologies as tutorials are considered in the article. Advantages of use of new technologies and complexity of their integration into educational process are shown. Use of these technologies allows to organize a number of innovative types of educational activity. Nowadays there is a development and improvement of tutorials to languages in the information and telecommunication environment.

Keywords: online course, information technologies, Internet communication, independent work.

Проблема педагогических инноваций всегда стояла в ряду приоритетных проблем образования. Использование информационных технологий и телекоммуникаций во всех сферах нашей жизни способствуют созданию новой образовательной парадигмы, отвечающей требованиям современного образования, - интерактивной информационно-телекоммуникационной обучающей среды.

В Казахстане в соответствии с государственной языковой политикой перехода на трехязычное обучение, которое уже находит свое отражение в образовательном процессе, обучение казахскому, английскому, русскому языкам с помощью мультимедийных программ становится актуальным. Так, в КазНУ имени К.И. Сатпаева работают над созданием учебного адаптивного автоматизированного комплекса для самостоятельного изучения казахского, английского, русского языков, позволяющего использовать простой, удобный, эффективный инструментарий для легкого и результативного овладения языками. Социальную и экономическую значимость исследования определяет потребность в знании трех языков в соответствии с государственной политикой в области языков и согласно Патриотическому акту «Мәңгілік ел»: «Мы будем следовать принципу развития государственного языка как основы консолидации общества, трехязычия как главного условия конкурентоспособности нации» [1]

Нами проведен мониторинг нескольких компьютерных образовательных платформ с целью изучения различных подходов при разработке технологий для самостоятельного изучения русского языка.

Проектом Государственного института русского языка имени А.С.Пушкина является портал «Образование на русском» для дистанционного обучения, который включает также дистанционное обучение системы повышения квалификации преподавателей, онлайн-курсы, социальные сети. Пользователи портала имеют возможность обучаться как под руководством преподавателя, так и самостоятельно. Поэтому этот опыт для нас является необходимым.

В работе портала MGU RUSSIAN (MoscowStateUniversity. Russian LanguageCentre) нас заинтересовала подача разговорной практики и аудирования. Онлайн-курс ведут преподаватели МГУ, обучающиеся занимаются по Skype 1 раз в неделю, выбирая удобное для них время.

Социальная сеть Livemocha считается одной из первых языковых веб-служб, разместившей в интернете материалы для изучения языков. В Livemocha на 4 уровнях даны задания с письменными и устными упражнениями на аудирование, чтение. При этом пользователи делились своими навыками, выступая в качестве консультантов, которые могли проставить оценки и написать подробный комментарий. Нас заинтересовала в этой программе возможность воспользоваться текстами, голосовым и видеочатом.

Интерактивный обучающий сервис Bussuu для обучения иностранным языкам, в том числе русскому, представляет список уровней курсов с заданиями на теорию и практику. Особое внимание также уделяется произношению, лексике, грамматике. Особенностью тематических курсов является то, что обучающийся имеет возможность записать предложенный материал на аудио, чтобы проверить собственное произношение. На портале есть платный раздел Premium, где кроме полного доступа ко всем урокам по уровням используется приложение на мобильный телефон с офлайн-доступом. Обучающийся может оставить на проверку свои предложения и получить корректировку.

На сайте выложены материалы по уровням A1, A2, B1, B2 (в рамках европейской системы уровней владения языком), которые могут быть использованы при составлении нашего силлабуса.

В этом плане для нас представляется интересным курс Learnrussian.ru, который содержит около сотни уроков. Темы занятий выводятся на экран блоками по пять уроков, после прохождения которых дается проверочная контрольная работа. Урок имеет следующую структуру: Тема – цели и задачи – открытый словарь для 5 уроков, в который входит достаточное количество слов (например, около 240 слов по первым темам) – грамматический материал в виде таблицы (полная и краткая версии) – разнообразные задания (выполненные задания сразу оцениваются). Количество заданий неодинаковое (5-9). При выполнении заданий сразу же дается оценка: правильно – зеленая «галочка», неправильно – красный восклицательный знак в левом верхнем углу задания. В конце каждого занятия также выводится % выполненных заданий.

Анализ теоретико-методологических и концептуальных основ обучающей среды показал, что в практике обучения языкам активно используются массовые открытые онлайн курсы (МООК). Так, в статье Борщевой Е.Е. выделено 5 провайдеров МООК. Описываются особенности организации онлайн-курса, отмечаются преимущества и недостатки использования МООК в образовательном процессе. [2]

В статьях Кузнецова А.А. речь идет об основных онлайн сервисах, выявлены критерии для сравнения онлайн-платформ: сложность доступа, наглядность, последовательность, создание дискуссии, создание глоссария, выполнение творческих заданий, возможность проведения вебинаров. [3]

Автор представил перечень онлайн-сервисов, в которых традиционный формат может быть представлен в дистанционной форме обучения при проведении семинаров, лекций, практических занятий по дисциплине «Русский язык и культура речи». Рассматривая кросс-платформенные модели обучения, указывает на её достоинства и недостатки. [4]

Нами также были изучены дидактические возможности применения системы дистанционного обучения (СДО) Moodle для организации самостоятельной работы студентов дневной формы обучения: в частности, особенности использования элементов онлайн-курса, таких как «Лекция», «Тест», «Семинар», «Вики», «Задание», «Форум», на различных этапах освоения учебного материала. [5] Рассмотрены примеры использования каждого из перечисленных элементов курса Moodle, а также возможности применения ресурсов информационных технологий в самостоятельной работе студентов вуза.

В статье описаны возможности применения СДО Moodle для организации самостоятельной работы студентов. Дается модель обучения «Перевернутый класс», которая является одним из компонентов технологии смешанного обучения. Приведены примеры каждого из перечисленных выше элементов курса Moodle.

В диссертационном исследовании Мошкиной Е.В. анализируются различные аспекты понимания термина «e-Learning». Приводятся категории определения электронного обучения: как технология, как система доставки контента, как ориентация на коммуникации, как образовательная парадигма. Автор делает вывод, что наиболее перспективным считается смешанное обучение, когда сочетаются технологии электронного обучения и традиционные аудиторные занятия.

Подробно рассматривая возможности «e-Learning», ученый выделяет такие преимущества: свобода доступа к электронным ресурсам; качественное образование; модульное обучение, что позволяет сделать обучение более гибким; выбор продолжительности и последовательности изучения материала; возможность обучения дома с использованием мобильного интернета; возможность развивать навыки и знания в соответствии с современными технологиями и стандартами. [6]

В монографии Гитман Е.К. анализируется процесс формирования коммуникативной компетенции студентов вуза в компьютерной среде. Рассмотрены виды информационных технологий и использование их в обучении языкам. Проанализированы различные формы Интернет-коммуникации (электронная почта, чат, форумы, веб-конференции): общение преподавателя со студентами: E-mail, онлайн-конференции и др.; создание естественной звуковой среды: звуковой журнал, коллективные гипертексты ВикиВики и др. Автор даёт общую характеристику обучающих программ, электронных учебников. В работе представлено также Блочно-модульное содержание дисциплины «Иностранный язык» (уровень В1). Вызывают интерес рассмотренные возможности использования информационных технологий в самостоятельной работе обучающихся. Предложена модель, в которой исследователь выделяет следующие компоненты: 1. Концептуально – целевой. 2. Содержательный. 3. Методический 4. Контрольно-оценочный. Автором выделены также критерии отбора текстового материала: информативность, страноведческая ценность, типичность, учет адресата, экзотичность (привлекательность), тематичность, функциональность, посильность и доступность. [7]

Помимо достижений в говорении, чтении, грамматике, компьютерные обучающие программы обеспечивают лучший контроль и оценивание работы студентов. Компьютерные программы выполняют функции преподавателя, давая прямые, четкие инструкции. Такая система состоит из 4 компонентов: платформа, модель-образец (тема и знания, которые студент должен освоить), студенческая модель (текущий уровень знаний), преподавательская модель (инструкции и контроль).

Компьютерное обучение произношению (CAPT) осуществляет автоматическое распознавание речи (ASR), что способствует эффективной отработке материала и дает возможность практиковаться самостоятельно.

Цифровое игровое обучение (DGBL) улучшает большинство компетенций студентов. Обучение, основанное на игровых формах, делает обучение интереснее, создавая среду, в которой знания приобретают контекст. Игровое обучение развивает способность решать проблемы и навыки критического мышления через вовлеченность в процесс и интерактивный контроль, которые важны для достижения результатов обучения.

Чат улучшает навыки говорения, расширяют используемый словарный запас, развивает внимательность: пытаясь получить результат, студенты вынуждены обращать внимание на то, что они не знают или на то, что они знают только частично и обращают внимание на структурные аспекты языка для того, чтобы выполнить поставленную языковую задачу по пониманию и воспроизведению речи.

Электронные словари помогают студентам выполнять задания быстрее, частота словарных просмотров увеличивается. Это может и не иметь большого значения для развития компетенций, но ускоряет понимание. [7]

В мире распространены различные программные продукты для обучения английскому, русскому языкам. На сегодняшний день накоплен значительный опыт использования компьютерных технологий в обучении казахскому языку. [8] Разработана система оценки знаний казахского языка, электронные переводческие словари казахского языка, электронные учебники, разрабатывают-

ся инструменты для распознавания и преобразования казахского текста. Принципиальным отличием идеи разрабатываемой нами программы от существующих аналогов является использование адаптивных методик обучения как основной мобильной платформы для обеспечения гибкости, комфортности и непрерывности процесса обучения. Это дает преимущество перед традиционными методиками обучения языкам. В результате реализации программы будет впервые в Казахстане получен эффективный и массовый продукт онлайн обучения казахскому, английскому, русскому языкам без привязки к месту жительства и ко времени, что отражает сегодняшние запросы населения.

Таким образом, на сегодняшний день вопросы применения информационных технологий в процессе обучения языкам являются широко обсуждаемыми и актуальными.

Литература

1. https://www.inform.kz/ru/patrioticheskiy-akt-mangilik-el-polnyy-tekst_a2897380
2. Борщева В.В. Особенности использования массовых открытых онлайн-курсов в обучении иностранному языку для специальных целей // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики, 2017, № 1. – С. 86-95.
3. Кузнецов А. А. Моделирование и реализация мультиплатформенных онлайн курсов [Электронный ресурс] //Международный научный журнал «Современные информационные технологии и ИТ, 2016. Т.12, № 3-1. _ С. 75-81.
4. Кузнецов А. А. Кросс-платформенная модель обучения: компоненты и структура [Электронный ресурс] //Эффективные методики преподавания иностранных языков: теория и практика: Сборник статей НМПК. М.: изд-во МГУ, 2017. Т.1. – С. 113-121
5. Мошкина Е. В. Организационно-педагогическое сопровождение процесса подготовки студентов заочной формы в условиях электронного обучения [Электронный ресурс] Диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук. Красноярск, 2014. – 185 с.
6. Заводчикова Н.И., Плясунова У.В., Суворова М.А. Использование системы дистанционного обучения Moodle для организации самостоятельной работы студентов дневной формы обучения // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика, 2016. № 4. – С. 170-172
7. Гитман Е.К. Информационные технологии в процессе обучения иностранному языку в вузе: монография / Е.К. Гитман, Ю.Ю. Тимкина; ФГБОУ ВПО Пермская ГСХА – Пермь: Изд-во ФГБОУ ВПО Пермская ГСХА, 2014. – 136 с.
8. Курышжан А. Мобильное обучение при преподавании казахского языка. (аудиоработа). Alatoo academic studies, 2016. № 4. – С. 275-276